



DZIENNIK USTAW

RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ

Warszawa, dnia 16 września 2013 r.

Poz. 1084

ROZPORZĄDZENIE MINISTRA FINANSÓW¹⁾

z dnia 7 sierpnia 2013 r.

zmieniające rozporządzenie w sprawie sposobu dokonywania potwierdzenia przywozu do kraju oraz wywozu za granicę wartości dewizowych lub krajowych środków płatniczych oraz wzoru zgłoszenia przywozu do kraju i wywozu za granicę tych wartości lub środków

Na podstawie art. 21 ustawy z dnia 27 lipca 2002 r. – Prawo dewizowe (Dz. U. z 2012 r. poz. 826 oraz z 2013 r. poz. 1036) zarządza się, co następuje:

§ 1. W rozporządzeniu Ministra Finansów z dnia 29 czerwca 2007 r. w sprawie sposobu dokonywania potwierdzenia przywozu do kraju oraz wywozu za granicę wartości dewizowych lub krajowych środków płatniczych oraz wzoru zgłoszenia przywozu do kraju i wywozu za granicę tych wartości lub środków (Dz. U. Nr 126, poz. 875) załącznik otrzymuje brzmienie określone w załączniku do niniejszego rozporządzenia.

§ 2. Rozporządzenie wchodzi w życie po upływie 14 dni od dnia ogłoszenia.

Minister Finansów: *wz. J. Cichoń*

¹⁾ Minister Finansów kieruje działem administracji rządowej – finanse publiczne, na podstawie § 1 ust. 2 pkt 2 rozporządzenia Prezesa Rady Ministrów z dnia 18 listopada 2011 r. w sprawie szczegółowego zakresu działania Ministra Finansów (Dz. U. Nr 248, poz. 1481).

Załącznik do rozporządzenia Ministra Finansów
z dnia 7 sierpnia 2013 r. (poz 1084)

WZÓR ZGŁOSZENIA PRZYWOZU DO KRAJU / WYWOZU ZA GRANICĘ
WARTOŚCI DEWIZOWYCH LUB KRAJOWYCH ŚRODKÓW PŁATNICZYCH

				FORMULARZ ZGŁOSZENIA ŚRODKÓW PIENIĘŻNYCH		PL	
Przed wypełnieniem formularza należy zapoznać się z uwagami na odwrocie NALEŻY WYPEŁNIĆ DRUKOWANYMI LITERAMI / NALEŻY ZAZNACZYĆ						Numer referencyjny	
1. Podmiot		<input type="checkbox"/> osoba wjeżdżająca do UE		<input type="checkbox"/> osoba wyjeżdżająca z UE			
2. Dane osobowe		<input type="checkbox"/> mężczyzna <input type="checkbox"/> kobieta		Miejsce wydania			
Nazwisko (nazwiska)				Data wydania		D D M M R R R R	
Imię (imiona)				Numer ewidencyjny			
Obywatelstwo				Adres			
Data urodzenia		D D M M R R R R		(ulica / nr)			
Miejsce urodzenia				Miejscowość			
Dokument tożsamości		<input type="checkbox"/> paszport <input type="checkbox"/> dowód osobisty <input type="checkbox"/> inny		Kod pocztowy			
Nr paszportu / dowodu				Kraj			
3. Jest Pani/Pan właścicielem		<input type="checkbox"/> tak (przejdź do cz. 4)		Nie, właścicielem jest:		<input type="checkbox"/> osoba prawna	
				(należy podać dane właściciela)		<input type="checkbox"/> osoba fizyczna	
Osoba prawna				Adres			
				(ulica / nr)			
Numer VAT				Miejscowość			
Nazwisko (nazwiska)				Kod pocztowy			
Imię (imiona)				Kraj			
4. Informacje dotyczące środków pieniężnych/instrumentów pieniężnych							
				Kwota		Waluta	
Banknoty, monety							
Inne (należy określić)							
5. Pochodzenie i zamierzony cel przeznaczenia środków pieniężnych/instrumentów pieniężnych							
Pochodzenie							
Zamierzony cel przeznaczenia							
Jest Pani/Pan docelowym odbiorcą		<input type="checkbox"/> tak (przejdź do cz. 6)		Nie, docelowym odbiorcą jest:		<input type="checkbox"/> osoba prawna	
				(należy podać dane docelowego odbiorcy)		<input type="checkbox"/> osoba fizyczna	
Osoba prawna				Adres			
				(ulica / nr)			
Numer VAT				Miejscowość			
Nazwisko (nazwiska)				Kod pocztowy			
Imię (imiona)				Kraj			
6. Informacje dotyczące transportu							
Środek transportu		<input type="checkbox"/> lotniczy <input type="checkbox"/> morski		<input type="checkbox"/> drogowy		<input type="checkbox"/> kolejowy <input type="checkbox"/> inny	
Przedsiębiorstwo				Numer referencyjny			
Kraj wyjazdu				Data wyjazdu		D D M M R R R R	
Przez (kraj tranzytu)				Data tranzytu		D D M M R R R R	
Kraj przeznaczenia				Data przyjazdu		D D M M R R R R	
7. Podpis składającego zgłoszenie		Podpis i pieczęć właściwego organu		Wyłącznie do użytku służbowego			
Oświadczam, że wszystkie powyższe informacje są zgodne z prawdą. Jestem świadomy(-a), że podanie fałszywych, niedokładnych lub niepełnych informacji podlega sankcji, a środki pieniężne zatrzymaniu lub konfiskacie przez właściwy organ.				Do odnotowania <input type="checkbox"/> tak <input type="checkbox"/> nie			
				Podlega sankcji <input type="checkbox"/> tak <input type="checkbox"/> nie			
Data:				Wysokość sankcji			
D D M M R R R R							

Informacje o sposobie wypełniania „Zgłoszenia przywozu do kraju / wywozu za granicę wartości dewizowych lub krajowych środków płatniczych”.

INFORMACJE OGÓLNE

Obowiązek złożenia zgłoszenia środków pieniężnych przy wjeździe do Unii Europejskiej lub przy wyjeździe z Unii Europejskiej stanowi element strategii Unii Europejskiej mającej na celu zapobieganie praniu brudnych pieniędzy oraz walkę z finansowaniem terroryzmu. W Polsce kwestię tę regulują przepisy ustawy z dnia 16 listopada 2000 r. o przeciwdziałaniu praniu pieniędzy oraz finansowaniu terroryzmu (Dz. U. z 2010 r. Nr 46, poz. 276, z późn. zm.).

Zgodnie z art. 18 ustawy z dnia 27 lipca 2002 r. – Prawo dewizowe (Dz. U. z 2012 r. poz. 826, z późn. zm.) oraz § 3 rozporządzenia Ministra Finansów z dnia 20 kwietnia 2009 r. w sprawie ogólnych zezwoleń dewizowych (Dz. U. Nr 69, poz. 597) obowiązek złożenia zgłoszenia środków pieniężnych dotyczy także podróżnych (rezydentów i nierezydentów) przekraczających granicę między Polską a innymi państwami członkowskimi (granice wewnętrzne), z wyjątkiem podróżnych przekraczających granice wewnętrzne z innymi państwami członkowskimi należącymi do obszaru Schengen.

W przypadku deklarowania środków pieniężnych stanowiących własność osoby trzeciej będącej jednostką organizacyjną niemającą osobowości prawnej lub podawania danych ostatecznego odbiorcy będącego taką jednostką należy zaznaczyć pole: „osoba prawna”.

W przypadku gdy Pani/Pan wjeżdża do Unii Europejskiej lub wyjeżdża z Unii Europejskiej oraz przewozi Pani/Pan środki pieniężne o wartości 10 000 EUR albo więcej (lub równoważność w innej walucie), proszę wypełnić niniejszy formularz zgodnie z art. 3 ust. 1 rozporządzenia (WE) nr 1889/2005 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 26 października 2005 r. w sprawie kontroli środków pieniężnych wwożonych do Wspólnoty lub wywożonych ze Wspólnoty (Dz. Urz. UE L 309 z 25.11.2005, str. 9–12) oraz art. 18 ustawy z dnia 27 lipca 2002 r. – Prawo dewizowe (Dz. U. z 2012 r. poz. 826, z późn. zm.) i § 3 rozporządzenia Ministra Finansów z dnia 20 kwietnia 2009 r. w sprawie ogólnych zezwoleń dewizowych (Dz. U. Nr 69, poz. 597).

Zgodnie z art. 2 pkt 2 rozporządzenia (WE) nr 1889/2005 należy zgłosić:

a) zbywalne papiery na okaziciela, w tym instrumenty płatnicze na okaziciela, takie jak czeki podróżne, instrumenty zbywalne (w tym czeki, weksle i przekazy pieniężne) na okaziciela, indosowane bez ograniczeń, wystawione na fikcyjnego odbiorcę płatności lub występujące w innej formie, która powoduje przejście tytułu do nich przy ich przekazaniu, oraz instrumenty niekompletne (w tym czeki, weksle i przekazy pieniężne), które są podpisane, lecz nie zawierają nazwiska odbiorcy płatności;

b) gotówkę (banknoty i monety będące w obiegu jako środki płatnicze).

Zgodnie z art. 18 ustawy z dnia 27 lipca 2002 r. – Prawo dewizowe, w związku z art. 2 ust. 1 pkt 7, 10 i 13 środkami pieniężnymi są:

a) banknoty i monety niebędące w obiegu jako środek płatniczy, lecz podlegające oficjalnej wymianie na taki środek,

b) złoto dewizowe i platyna dewizowa, tj. złoto i platyna w stanie nieprzerobionym oraz w postaci sztab, monet bitych po 1850 r., a także półfabrykatów, z wyjątkiem stosowanych w technice dentystycznej oraz przedmiotów ze złota i platyny zazwyczaj niewytwarzanych z tych kruszców.

W przypadku podania fałszywych, niedokładnych lub niepełnych informacji uznaje się, że osoba podpisująca zgłoszenie nie wypełniła powyższego obowiązku; w takim przypadku podlega ona sankcji albo środki pieniężne zatrzymaniu lub konfiskacie przez właściwe organy na mocy art. 106f lub 106h ustawy z dnia 10 września 1999 r. – Kodeks karny skarbowy (Dz. U. z 2013 r. poz. 186) oraz art. 3 ust. 1 i art. 9 ust. 1 rozporządzenia (WE) nr 1889/2005.

Informacje i dane osobowe są zapisywane i przetwarzane przez właściwe organy (art. 5 ust. 1 rozporządzenia (WE) nr 1889/2005) oraz udostępniane organom, o których mowa w art. 22 dyrektywy 2005/60/WE z dnia 26 października 2005 r. w sprawie przeciwdziałania korzystaniu z systemu finansowego w celu prania pieniędzy oraz finansowania terroryzmu (Dz. Urz. UE L 309 z 25.11.2005, z późn. zm.). Dane będą przetwarzane zgodnie ze stosownymi przepisami o ochronie danych osobowych, zgodnie z ustawą z dnia 29 sierpnia 1997 r. o ochronie danych osobowych (Dz. U. z 2002 r. Nr 101, poz. 926, z późn. zm.).

OBJAŚNIENIA

Wszystkie pola oznaczone na biało muszą zostać wypełnione przez składającego zgłoszenie drukowanymi literami oraz przy użyciu ciemnego atramentu (stosownie do przypadku jedno pole przeznaczone jest na jedną literę/cyfrę); pola oznaczone na szaro wypełniają właściwe organy.

1. Wjazd do UE/PL oraz wyjazd z UE/PL.

Proszę zaznaczyć pole „osoba wjeżdżająca do UE/PL” w przypadku, gdy w ramach podróży, która rozpoczęła się poza Unią Europejską, wjeżdża Pani/Pan do Unii Europejskiej.

Proszę zaznaczyć pole „osoba wyjeżdżająca z UE/PL” w przypadku, gdy w ramach podróży, która zakończy się poza Unią Europejską, wyjeżdża Pani/Pan z Unii Europejskiej.

Proszę złożyć zgłoszenie przy wjeździe oraz przy wyjeździe, nawet jeżeli tylko przejeżdża Pani/Pan przez terytorium Unii Europejskiej. Należy pamiętać, że w trakcie swojej podróży może Pani/Pan zostać poproszona(-ny) o złożenie kolejnych zgłoszeń na innych przejściach granicznych.

2. Dane osobowe składającego zgłoszenie

Proszę wpisać dane zgodnie z informacjami, które widnieją w Pani/Pana dokumencie tożsamości (właściwe organy mogą sporządzić kopię Pani/Pana dokumentu tożsamości i/lub dokumentów podróży).

Numer ewidencyjny: proszę wpisać swój osobisty numer identyfikacji podatkowej, osobisty numer ubezpieczenia społecznego lub inny niepowtarzalny indywidualny numer identyfikacyjny.

3. Dane osobowe właściciela

W przypadku gdy nie jest Pani/Pan właścicielem środków pieniężnych, proszę podać dane właściciela. Właścicielem środków pieniężnych może być osoba fizyczna lub osoba prawna. Proszę zaznaczyć właściwe pole i wprowadzić dane. Proszę upewnić się, że wpisała Pani / wpisał Pan numer VAT, jeżeli jest znany.

W przypadku gdy istnieje więcej niż jeden właściciel środków pieniężnych, proszę wpisać w załączonych dokumentach dane innych właścicieli. W tym celu można wykorzystać dodatkowe kopie zgłoszenia. Wszystkie informacje będą składać się na jedno zgłoszenie. Każda załączona strona musi być podpisana.

4. Informacje dotyczące gotówki/zbywalnych papierów na okaziciela

Proszę podać dokładną kwotę gotówki lub zbywalnych papierów na okaziciela. Proszę wprowadzić te informacje przy wykorzystaniu następującego formatu: np. 10 358 EUR lub 17 501 USD, lub 19 471,18 FUNTÓW BRYTYJSKICH albo czeki podróżne na wartość 15 000 EUR.

Co do zasady wszystkie instrumenty finansowe, które mogą być w sposób anonimowy fizycznie przekazywane przez jedną osobę na rzecz drugiej, objęte są definicją środków pieniężnych. Definicję środków pieniężnych można znaleźć na górze strony w części „informacje ogólne”.

5. Pochodzenie i zamierzony cel przeznaczenia środków pieniężnych / instrumentów pieniężnych

Pochodzenie: proszę wskazać, skąd pochodzi zgłoszone środki pieniężne, np. spadek, oszczędności, sprzedaż nieruchomości itp.

Proszę opisać krótko zamierzony cel przeznaczenia: np. nabycie nieruchomości, inwestycja itp.


Przewidzianym odbiorcą może być osoba fizyczna lub osoba prawna. Proszę zaznaczyć właściwe pole i uzupełnić dane.


Proszę upewnić się, że wpisała Pani / wpisał Pan numer VAT, jeżeli jest znany.


W przypadku gdy istnieje więcej niż jeden przewidziany odbiorca, proszę wpisać w załączonych dokumentach dane innych przewidzianych odbiorców. W tym celu można wykorzystać dodatkowe kopie zgłoszenia. Wszystkie informacje będą składać się na jedno zgłoszenie. Każda załączona strona musi być podpisana.

6. Informacje dotyczące transportu

Proszę zaznaczyć odpowiednio:

- „**lotniczy**”  w przypadku gdy wjeżdża/wyjeżdża Pani/Pan drogą powietrzną. W polu „numer referencyjny” proszę podać numer lotu lub zarejestrowany numer statku powietrznego,

- „**morski**”  w przypadku gdy wjeżdża/wyjeżdża Pani/Pan drogą morską. W polu „numer referencyjny” proszę podać informacje o linii żeglugi morskiej,

- „**drogowy**”  w przypadku gdy wjeżdża/wyjeżdża Pani/Pan jakimkolwiek drogowym pojazdem mechanicznym (samochód, autobus, samochód ciężarowy, motocykl itp.). W polu „numer referencyjny” proszę podać oficjalny numer rejestracyjny i kod państwa pojazdu,

- „**kolejowy**”  w przypadku gdy wjeżdża/wyjeżdża Pani/Pan koleją. W polu „numer referencyjny” proszę podać typ i numer pociągu,

- „**inny**”, w przypadku gdy nie korzysta Pani/Pan z żadnego z wymienionych środków transportu (np. ruch pieszy, rower).

7. Podpis składającego zgłoszenie

Proszę podpisać zgłoszenie i wpisać datę. Na żądanie może Pani/Pani otrzymać potwierdzoną kopię zgłoszenia.